

Mar Thoma Syrian Church, Singapore

Opening: 40 Ha Koodi Naam Ellarum

B/A: 110 Onnumilaykayil Ninnenne

Offertory: Ellam ellam Daanamalle

Confession: 218 Swantham ninakkini Njaan Yeshu Deva

Communion:

313 Manasode shaapa marathil

194 Enullil ennum vasichiduvaan

218 Swantham ninakkini Njaan Yeshu Deva

416 Enne Rakshippan Unnatham

225 Ninte Hitham

242 Snehathin Idayanaam

Closing: 427 Nithyanaaya Yehovaye

Mar Thoma Syrian Church, Singapore

Opening Hymn

Hymn No. 40

Malayalam Holy Communion Service – 01 February 2026

Opening Song – Hymn 40

ha! koodi naamellaarum chernnu pukalh konhdaadanham
swargga vaathilaakum yesu naathhane vaazhthhippaadanham (2)

vedanappedum ezhakalhkk azhalu theeruvaan
vannu mediniyathil maanushyaava-thaaramaarnitha (2)

ഹാ! കൂടി നാമെല്ലാരും ചേർന്നു പുകൾ കൊണ്ടാടണം
സർഗ്ഗ വാതിലാകും യേശുനാമനെ വാഴ്ത്തിപ്പാടണം. (2)

വേദനപ്പെടും ഏഴകൾക്കണ്ണലു തീരുവാൻ
വന്നു മെറിനിയതിൽ മാനുഷ്യാവതാരമാർന്നിതാ (2)

Opening Song – Hymn 40

maanavar vaazhthhippaadunna karththanaaya thaan
dushta maanavan eederruvaan oradimayaayithaa (2)

aadaravattu bhoomiyil verriyaraam nararr
maranhaadhikalh ozhivathinnu thaanhу devanum (2)

മാനവർ വാഴ്ത്തിപ്പാടുന്ന കർത്തനായ താൻ
ദൂഷ്ട മാനവൻ ഇന്ദ്രേരുവാൻ ഒരടിമരായിതാ. (2)

ആദരവറ്റു ഭൂമിയിൽ വെറിയരാം നരർ
മരണാധികളൊഴിവതിനു താണു ദേവനും (2)

Opening Song – Hymn 40

paapikalhku pithaavinod irannu mochanam
nija paadasevaka janangalhe raksha cheyyunnon (2)

പാപികൾക്കു പിതാവിനോടിരുന്നു മോചനം
നിജ പാദസേവക ജനങ്ങളെ രക്ഷചെയ്യുന്നോൻ (2)

Thanksgiving Prayers: Hymn No 110

Hymn No 110

7

onnumillaykayil ninnenne
ninnude chayayil sruhtichu
nithyamay snehichenne ninte
puthrane thannu rakshichu nee

ഒന്മുഖില്ലായ്കയിൽ നിന്നേനെ
നിന്മുടെ ഉരായയിൽ സ്വഷ്ടിച്ചു
നിത്യമായ് സ്നേഹിച്ചേനെ നിന്റെ
പുത്രേന തന്മു രക്ഷിച്ചു നീ

Hymn No 110

8

nin maha krupakkaay
ninne njaan sthuthicheedumennum
nin maha krupakkaay
ninne njaan sthuthicheedumennum
നിന്ന് മഹാ ക്രൂപയ്ക്കായ്
നിന്നെ തോന്ന് സ്ത്രുതിച്ചിടുമെന്നും
നിന്ന് മഹാ ക്രൂപയ്ക്കായ്
നിന്നെ തോന്ന് സ്ത്രുതിച്ചിടുമെന്നും

Mar Thoma Syrian Church, Singapore



Offertory Ellamellam Dhanamalle

Malayalam Holy Communion Service – 06 July 2025

Offertory Hymn- Ellam ellam daanamalle

ellaam ellaam daa-nam-alle
itho-nnum ente-thalla
ellaam ellaam thann-ath-alle
itho-nnum njaan nediyathalla

എല്ലാം എല്ലാം ദാനമല്ലേ
ഇതൊന്നും എന്നറേതല്ലേ
എല്ലാം എല്ലാം തന്നതല്ലേ
ഇതൊന്നും തോൻ നേടിയതല്ലേ



UEN - S86CC0315K

Offertory Hymn- Ellam ellaam daanamalle

jeevanum jeeva niyo-gang-alhum
praanh-anum praanha prabhaa-van-galhum
nathhaa nin divyamaam daanangalhalle } 2
ithonnum entethalla
ellaam ellaam daa-nam-alle itho-nnum ente-thalla
ജീവനും ജീവനിയോഗങ്ങളും
പ്രാണനും പ്രാണപ്രഭാവങ്ങളും
നാമാ നിന്ത ദിവ്യമാം ഭാനങ്ങളുള്ളേ } 2
ഇതൊനും എന്തെല്ലു
എല്ലാം എല്ലാം ഭാനമുള്ള ഇതൊനും എന്തെല്ലു



UEN - S86CC0315K

Offertory Hymn- Ellam ellaam daanamalle

nimi-shan-galhil oro nimi-shan-galhil
enne pothi-yunna nin jeeva kiranh-angalhum }²
oru maathra polum piri-yaathe enne }₂
karu-thunna sne-havum daanamalle }



നിമിഷങ്ങളിൽ ഓരോ നിമിഷങ്ങളിൽ
എന്ന പൊതിയുന്ന നിന്മ ജീവ കിരണങ്ങളും }²
ഒരുമാത്ര പ്രോലും പിരിയാതെ എന്ന }₂
കരുതുന്ന സ്നേഹവും ഭാഗമല്ലേ }

UEN - S86CC0315K

Offertory Hymn- Ellam ellam daanamalle

ellaam ellaam daa-nam-alle
itho-nnum ente-thalla
ellaam ellaam thann-ath-alle
itho-nnum njaan nediyathalla

എല്ലാം എല്ലാം ദാനമല്ലേ
ഇതൊന്നും എന്നറേതല്ലേ
എല്ലാം എല്ലാം തന്നതല്ലേ
ഇതൊന്നും തോൻ നേടിയതല്ലേ

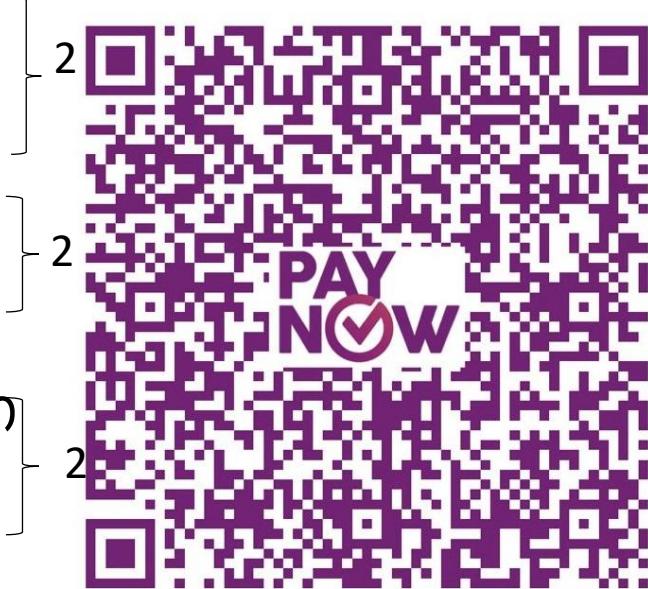


UEN - S86CC0315K

Offertory Hymn- Ellam ellaam daanamalle

bandhangalhil ente karman-galhil - enne
nin jeeva saakshi-yaay nirthee-duvaan
paripaa-vanaathmaa-vin vara daanam-ennil
pakarunna sneha-vum daana-malle

ബന്ധങ്ങളിൽ എന്റെ കർമ്മങ്ങളിൽ - എന്നു
നിന്ന് ജീവസാക്ഷിയായ് നിർത്തിട്ടുവാൻ
പരിപാവനാത്മാവിന്ന് വരദാനമേന്തിൽ
പകരുന്ന സ്നേഹവും ഭാനമല്ലേ



UEN - S86CC0315K

Offertory Hymn- Ellam ellam daanamalle

ellaam ellaam daa-nam-alle
itho-nnum ente-thalla
ellaam ellaam thann-ath-alle
itho-nnum njaan nediyathalla

എല്ലാം എല്ലാം ദാനമല്ലേ
ഇതൊന്നും എന്നറേതല്ലേ
എല്ലാം എല്ലാം തന്നതല്ലേ
ഇതൊന്നും തോൻ നേടിയതല്ലേ



UEN - S86CC0315K

Offertory

nayanagalil ninnil uyarangalil cherthu
karunardra savidhathil karayunneram } 2
kurisil virichora kanivin karangalal } 2
arulum sahayavum dhanamalle }

നയനങ്ങളെ നിന്നിൽ ഉയരങ്ങളിൽ ചേർത്തു
കരുണാർദ്ദ സവിധത്തിൽ കരയുന്നോ
കൂറിശിൽ വിരച്ചേഖാരാ കനിവിൻ കരങ്ങളും
അരുളും സഹായവും ഭാനമല്ലേ



} 2 UEN - S86CC0315K
} 2

Offertory Hymn- Ellam ellam daanamalle

ellaam ellaam daa-nam-alle
itho-nnum ente-thalla
ellaam ellaam thann-ath-alle
itho-nnum njaan nediyathalla

എല്ലാം എല്ലാം ദാനമല്ലേ
ഇതൊന്നും എന്നറേതല്ലേ
എല്ലാം എല്ലാം തന്നതല്ലേ
ഇതൊന്നും തോൻ നേടിയതല്ലേ



UEN - S86CC0315K

Offertory Hymn- Ellam ellaam daanamalle

jeevanum jeeva niyo-gang-alhum
praanh-anum praanha prabha-van-galhum
nathhaa nin divyamaam daanangalhalle }
ithonnum entethalla } 2
ellaam ellaam daa-nam-alle itho-nnum ente-thalla
ജീവനും ജീവനിയോഗങ്ങളും
പ്രാണനും പ്രാണപ്രതാപങ്ങളും
നാമാ നിന്മ ദിവ്യമാം ഭാനങ്ങളേണ്ടി
ഇതൊന്നും ആശ്വസ്തലി
എല്ലാം എല്ലാം ഭാനമല്ലേ ഇതൊന്നും ആന്റരേതല്ല } 2



UEN - S86CC0315K

Message

Mar Thoma Syrian Church, Singapore

Confession: Hymn No 218

Malayalam Holy Communion Service – 01 February 2026

Confession – Hymn No 218

swantham ninakkini njaan yeshu deva
paapa bandham neekkennil ninnen priya naathhaa (2)

സ്വതം നിനക്കിനി താൻ യേശുദേവാ!

പാപ പദ്മം നീക്കെന്നിൽ നിന്നെൻ പ്രിയനാമാ (2)

Holy Communion

Holy Communion



Communion: Hymn No. 313

manassode shaapa marathhil thoongiya
 manuvele daiva-jaatha!
 ninakkee vedana varuththi vechath-ee
 neechan njaanayyo! } 2

മനസ്സുടെ ശാപ മരത്തിൽ തുങ്ങേയ
 മനുവേലോ! ദൈവജാതാ!
 നിനക്കീ വേദന വരുത്തിവെച്ചത്
 നീചൻ താനയ്യോ! } 2

Communion: Hymn No. 313

25

paramaneethi en durithaththaal enne
arivan ninnoru neram
paraman nee athaal ariyappettidaan] 2
irrangi vannallo!

പരമനീതി ആൻ ദുരിതത്താലെന്ന
അതിവാൻ നിന്മാരുന്നേരം
പരമൻ നീ അതാൽ അതിയപ്പടിഡാൻ
ഇരങ്ങി വന്നല്ലോ!] 2

Communion: Hymn No. 313

26

malapole shaapam jwalichchirrangiya
nilaththin paathakam moolam
alinju nee shaapam thalayil kondidaan } 2
valima vittallo

മലപോലെ ശാപം ജ്വലിച്ചിരങ്ങിയ
നിലത്തിൻ പാതകം മുലം
അലിഞ്ഞു നീ ശാപം തലയിൽ കൊണ്ടീടാൻ } 2
വലിമ വിട്ടലോ!

Communion: Hymn No. 313

nandiketta ee narare naraka
jwaalayil ninnu nedaan
mannava thiru ponkuruthi nee]
chinthi ninnallo] 2

നന്ദികെട്ട് ഇഹ നരരെ നരക-
ജാലയിൽ നിന്നു നേടാൻ
മനവ! തിരു-പൊന്തകുരുതി നീ
ചിന്തി നിന്നല്ലോ!

Communion: Hymn No. 313

28

daiva kopaththin darshanam vittu
paapi njaan olhichcheedaan
sarva lokaththin naayaka nin vi-
laavum vinhdallo } 2

ദൈവക്രോഹത്തിന് ദർശനം വിട്ടു
പാപി നാനൊളിച്ചീടാൻ
സർവ്വ ലോകത്തിന് നായകാ നിന് വി-
ലാവും വിശ്വിസ്വേ!

} 2

Communion: Hymn No. 313

marichchavarkk amruthaay nin dehaththe
 nurukkiyo jeevanaatha
 murrinjudanja nin thiru meyyin raktham]
 chorinjallo paaril]²

മരിച്ചവർക്കമൃതായ് നിന്മ ദേഹത്തെ-

നുറുക്കിയോ ജീവനാമാ

മുറിത്തുട്ടെ നിന്മ തിരുമെയ്യിന് രക്തം

ചൊരിത്തല്ലോ! പാരിൽ

]}²

Communion: Hymn No. 313

30

arishta paapi nin thiru punyangalhil
sharanham vachu vannayyo
thiru prathimayaakkagathiye }
kripa nirranja karthaave }²

അരിഷ്ട പാപി നിൻ തിരുപ്പുണ്ണങ്ങളിൽ
ഗരണം വച്ചു വന്നയോ!
തിരു പ്രതിമയാക്കഗതിയെ
കൃപനിരഞ്ഞ കർത്താവേ! }²

Holy Communion - Hymn No 194



Holy Communion Hymn – 194

32

ennullhil-enum vasichchiduvaan swargga
mandapam vittirangi - vanna
unnathanaam thanka praave! nee vannennil
enum adhivasikka } 2

എന്നുള്ളിലെന്നും വസിച്ചീടുവാൻ സർഗ്ഗ
മന്യപം വിട്ടിരങ്ങി - വന്ന
ഉന്താനാം തക പ്രാവേ! നീ വന്നുനിൽ
എന്നുമധിവസിക്കു } 2

thanka chirakadi ethra naal kettittum
shanka koodaathe ninne - thallhi
sanketham njaan kodu-ththanyarhkk-enn-orthitha } 2
sankadappettidunnu

തകച്ചിരകടി എത്രനാൾ കേട്ടിട്ടും
ഗരക കുടാതെ നിന്നെ - തളളി
സങ്കേതം ഞാൻ കൊടുത്തന്നുർക്കൈനോർത്തിതാ } 2
സകടപ്പെട്ടിട്ടുന്നു

Holy Communion Hymn – 194

34

karhththane ethra anugrahangalh ayyo
nashtamaakki eavidham - innum
kashtatha thannil va-layunnu njaan itha } 2
thatti unarththaname!

കർത്തനേ! എത്ര അനുഗ്രഹങ്ങളയ്യോ
നഷ്ടമാക്കീ ഈ വിധം - ഈനും
കഷ്ടത തനിൽ - വലയുന്നു താനിൽ
തടിയുണ്ടത്താണമേ! } 2

shoonyavum paazhumaay thallhiyathaamee nin
mandiram thannilinnu – deva
vannu paarhthu shuddhi cheythus nin veettinte]
nindayakattenhame] 2

ശൂന്യവും പാഴുമായ് തളളിയതാമീ നിൻ

മന്ത്രിരം തനിലിന്നു – ദേവാ!

വന്നു പാർത്തു ശൂഖിചെയ്തു നിൻ വീട്ടിന്റെ]
നിന്തയക്കറേണമെ] 2

jeevitham innum shariyaayittillayyo
jeevippikkum karththane - vannu
jeevanum shakthiyum snehavum thannenne } 2
jeevippichchedaname

ജീവിതമിന്നും ശരിയായിട്ടില്ലയോ
ജീവിപ്പിക്കും കർത്തനേ! - വന്നു
ജീവനും ശക്തിയും സ്നേഹവും തന്നെനെ
ജീവിപ്പിച്ചീടെനെ

Holy Communion Hymn – 194

37

shakthiyin simhaasanam athil erri va-
sikunna yeshu raajan – ennil

shakthiyode vannu vaanhidum nerathhil
shakthanaay jeevikkum njaan

}

2

ശക്തിയിൻ സിംഹാസനമതിലേറിവ -

സിക്കുന്ന യേശുരാജൻ - എന്നിൽ

ശക്തിയോദ വന്നു വാണിട്ടും നേരത്തിൽ

ശക്തനായ് ജീവിക്കും നാൻ

}

2

Holy Communion Hymn – 194

38

ennalankaara vasthram dharichcheedum njaan
innumuthal daivame - melaal
ennil ashuddhanum chelayillaaththonum } 2
cherhnnu varikayilla

എന്നലകാരവസ്ത്രം ധരിച്ചീടും ഞാൻ

ഇന്നുമുതൽ ദൈവമേ! – മേലാൽ

എനിലഗുഡനും ചേലയില്ലാത്തൊന്നും
ചേർന്നു വരികയില്ല

} 2

ee vidhaththil paripaalikkappettidaan
daivaathmaave vannennil - ennum
aavasichchu thava thejassaalennude } 2
jeevan prashobhippikka

ഈ വിധത്തിൽ പരിപാലിക്കുന്നടിന്
ദൈവാത്മാവേ! വന്നനീൽ - എന്നും
ആവസിച്ചു തവ തേജസ്സാലെന്നും
ജീവൻ പ്രശ്നാഭിപ്പിക്കു }

Holy Communion - Hymn No 218



Holy Communion - Hymn No 218

swantham ninakkini njaan yesudheva!
papa bandham neekkennil ninnen priyanaathhaa! (2)
santhoshamennu peyin vazhi nadannen-athu
chathivennunharrnnu ninno-daduthu vannen (2)

സ്വതം നിന്തക്കിനി താൻ യേശുദേവാ!
പാപ ബന്ധം നീക്കെന്നിൽ നിന്നൊമ്മാ! (2)
സന്തോഷമെന്നു പ്രേയിൻ വഴി നടന്നേൻ അതു
ചതിവെന്നുണർന്നു നിന്നോട്ടുത്തു വന്നേൻ (2)

Holy Communion - Hymn No 218

impam paapam tharum ennarrinju cheythen-athu
earre thumpam thannathaal bhayannu vannen (2)
lokam thunhaykkumennu chernnirunnen-athil
ottum sthirathayillaanjodi-vannen (2)

ഇന്പം പാപം തരുമെന്നറിഞ്ഞു ചെയ്തേൻ അതു
എരെ തുന്പം തന്നതാൽ ഭയനു വന്നേൻ (2)
ലോകം തുണ്ണുകുമെന്നു ചേർന്നിരുന്നേൻ അതിൽ
ങ്ങും സ്ഥിരതയില്ലാതോടിവന്നേൻ (2)

Holy Communion - Hymn No 218

kaayam balam sukhavum karutthil vechen-ithin
kazhchayanithyam enni-thaa varunnen (2)
deham jeevanum nin mun kazhcha vechen-ini
cheyven nin thirumanam pole ennum (2)

കായം ബലം സുവൈദും കരുത്തിൽ വെച്ചേൻ ഇതിന്
കാഴ്ചയനിത്യമെന്നിതാ വരുന്നേൻ (2)
ദേഹം ജീവനും നിമുൾ കാഴ്ചവെച്ചേൻ ഇനി
ചെയ്യവേൻ നിന്തിരുമനും പോലെ എന്നും (2)

Holy Communion - Hymn No 218

shakthi praapthi dhanavum kaazhcha vechen-thiru
santhosham neduvaan njaan adutthu vannen (2)
thaangi nadatthenham en kartthaave –paaram
thalharrnnithaa vanneedunnen dayavaaney (2)

ശക്തി പ്രാപ്തി ധനവും കാഴ്ച വെച്ചേൻ തിരു
സന്തോഷം നേടുവാൻ താൻ അടുത്തു വന്നേൻ (2)
താങ്ങി നടത്തേണം എൻ കർത്താവേ പാരം
തളർന്നിതാ വന്നിടുന്നേൻ ദയവാനേ (2)

Holy Communion – Hymn No. 416



Communion: Hymn No. 416

enne rakshippaan unnatham vittu
mannil vanna karhththaave
ninne swarggathhil ninniha konhdu
vannathu nin snehame

എന്ന രക്ഷിപ്പാൻ ഉന്നതം വിട്ടു

മനിൽ വന്ന കർത്താവേ!

നിന്ന സർഗ്ഗത്തിൽ നിന്നിഹകാണ്ടു

വന്നതു നിൽ സ്നേഹമേ!

Communion: Hymn No. 416

aakarrshikka enne priya rakshaka
nee marichcha krooshinkal
aakarrshikka enne priya rakshaka
nin murrinja maarrvinkal

ആകർഷിക്കെ എന്നപ്രിയരക്ഷകാ
നീ മരിച്ച ക്രൂഷികൾ
ആകർഷിക്കെ എന്നപ്രിയരക്ഷകാ
നിന്ന് മുറിത്തെ മാർവ്വികൾ

Communion: Hymn No. 416

naavukonhdu chollaavathinmel nee
noven perrkkaayettallo
ee vidham sneham jeevanaathha! ee
bhoovilaarkkum illaho!

നാവുകൊണ്ടു ചൊല്ലാവതിമേൽ നീ
നോവെൻ പേരക്കായേറ്റുള്ളോ
ഈ വിധം സ്നേഹം ജീവനാഥാ! ഈ
ഭൂവിലാർക്കുമില്ലഹോ!-

Communion: Hymn No. 416

aakarrshikka enne priya rakshaka
nee marichcha krooshinkal
aakarrshikka enne priya rakshaka
nin murrinja maarrvinkal

ആകർഷിക്കേ എന്ന പ്രിയ രക്ഷകാ
നീ മരിച്ച ക്രൂഷികൾ
ആകർഷിക്കേ എന്ന പ്രിയരക്ഷകാ
നിന്റെ മുറിത്തെ മാർവ്വികൾ

Communion: Hymn No. 416

50

ninkalekkenne aakarshippaanaay
rogamaam nin doothane
nin karaththaal nee enkal ayachcha
nin kripaykkaay sthothrame

നിക്കലേക്കെന്ന ആകര്ഷിപ്പാനായ്
രോഗമാം നിന്മ ദുതനെ
നിന്മകരത്താൽ നീ എക്കൽ അയച്ച
നിന്മ കൃപയ്ക്കായ് സ്ഥാത്രമെ-

Communion: Hymn No. 416

aakarrshikka enne priya rakshaka
nee marichcha krooshinkal
aakarrshikka enne priya rakshaka
nin murrinja maarrvinkal

ആകർഷിക്കേ എന്ന പ്രിയരക്ഷകാ
നീ മരിച്ച ക്രൂഷികൾ
ആകർഷിക്കേ എന്ന പ്രിയരക്ഷകാ
നിന്റെ മുറിത്തെ മാർവ്വികൾ

Communion: Hymn No. 416

nin swaroopathod anuroopamaay
varuvaan naalhil naalhil
choric-aathmaavin varangalh ennum
nirravaay neeyennullhil

നിൻ സ്വരൂപത്തോടനുരൂപമായ്
വരുവാൻ നാളിൽ നാളിൽ
ചെരികാത്മാവിൻ വരങ്ങൾ എന്നും
നിറവായ് നീയേന്നുള്ളിൽ-

Communion: Hymn No. 416

aakarrshikka enne priya rakshaka
nee marichcha krooshinkal
aakarrshikka enne priya rakshaka
nin murrinja maarrvinkal

ആകർഷിക്കേ എന്ന പ്രിയരക്ഷകാ
നീ മരിച്ച ക്രൂഷികൾ
ആകർഷിക്കേ എന്ന പ്രിയരക്ഷകാ
നിന്റെ മുറിത്തെ മാർവ്വികൾ

Communion: Hymn No. 416

jeevanullhathaam daivavachanam
sarvaneravumente
paavan-aahaaram-aavathin-enum
divyakripa nalkuka

ജീവനുള്ളതാം ദൈവവചനം
സർവ്വനേരവുമെന്ത്
പാവനാഹാരമാവതിനെന്നും
ദിവ്യക്രൂപ നല്കുക-

Communion: Hymn No. 416

aakarshikka enne priya rakshaka
nee marichcha krooshinkal
aakarshikka enne priya rakshaka
nin murhinja maarhvinkal

ആകർഷിക്കെ എന്നപ്രിയരക്ഷകാ
നീ മരിച്ചു ക്രൂഷികൾ
ആകർഷിക്കെ എന്നപ്രിയരക്ഷകാ
നിന്ന് മുറിത്തെ മാർഹ്വികൾ

Communion: Hymn No. 416

unnathaththil nin sannidhau vannu
ninne njaan kaanhunneram
ennil unhdaam aanandam avarrnnhyam
ennum ennekum bhaagyam

ഉന്നതത്തിൽ നിന്ദിസന്നിധാ വന്നു
നിന്നെ താൻ കാണുമ്പേരോ
എന്നിൽ ഉണ്ടാമാനന്തദമവർണ്ണപ്പോ
എന്നുമെന്നേക്കും ഭാഗ്യം—

Communion: Hymn No. 416

aakarrshikka enne priya rakshaka
nee marichcha krooshinkal
aakarrshikka enne priya rakshaka
nin murrinja maarrvinkal

ആകർഷിക്കേ എന്നപ്രിയരക്ഷകാ
നീ മരിച്ചു ക്രൂഷികൾ
ആകർഷിക്കേ എന്നപ്രിയരക്ഷകാ
നിന്റെ മുറിത്തെ മാർവ്വികൾ

Holy Communion – Hymn No. 225



Communion: Hymn No. 225

ninte hitham pole enne
nithyam nada-theedename
ente hitham pole alle-
en pithaave en yahove

ninte hitham pole enne - nithyam nada-theedename

നിന്തേ ഹിതം പോലെയെന്ന

നിത്യം നട-ത്തീഞ്ഞമേ...

എന്തേ ഹിതം പോലെ അല്ല

എൻ പിതാവേ-എൻ യഹോവേ

നിന്തേ ഹിതം പോലെയെന്ന നിത്യം നട-ത്തീഞ്ഞമേ

Communion: Hymn No. 225

60

imbamullha jeevithavum
erre dhanam maanangalhum
thumbamatta saukhyangalhum-
chodikkunnille adiyaan

ninte hitham pole enne - nithyam nada-theedename

ഇവമുള്ള ജീവിതവും
എറെ ധനം മാനങ്ങളും
തുമ്പമറ്റ സഹവ്യങ്ങളും
ചോദിക്കുന്നില്ല അടിയാൻ

നിന്നേ ഹിതം പ്രോലയൈനെ നിത്യം നട-ത്തീഞ്ഞേരു

Communion: Hymn No. 225

neru nirappaam vazhiyo-
neenhda nadayo kurrutho
paaram karanjodunnatho-
paarithilum bhaagyangalho

ninte hitham pole enne - nithyam nada-theedename

നേരു നിരപ്പാം വഴിയോ
നീണ്ട നടയോ കുറുതോ
പാരം കരണ്ണതാടുന്നതോ
പാരിതിലും ഭാഗ്യങ്ങളോ

നിന്റെ ഹിതം പോലെയെന്ന നിത്യം നട-ത്തീഞ്ഞമേ

Communion: Hymn No. 225

andhakaaram bheethikalho-
 appane, prakaashhangalho?
 enthu nee kalpicheedunno-
 ellaam enikkaasheer-vaadam

ninte hitham pole enne - nithyam nada-theedename

അസ്യകാരം ഭീതികളോ
 അപ്പുനെ പ്രകാശങ്ങളോ?
 എന്തു നീ കല്പിച്ചീടുനോ
 എല്ലാം എനിക്കാശിർവ്വാദം

നിന്തേ ഹിതം പ്രോലയയെന നിത്യം നട-ത്തീഞ്ഞമേ

Communion: Hymn No. 225

ethu gunham ennarrivaan
illa jnaanam ennil naathhaa
nin thirunaamam nimittham-
neethimaarga-tthil thirichu

ninte hitham pole enne - nithyam nada-theedename

എത്തു ഗുണമെന്നറിവാൻ
ഇല്ല അതാനമെന്നിൽ നാമാ
നിൻ തിരുനാമം നിമിത്തം
നീതി മാർഗ്ഗത്തിൽ തിരിച്ചു

നിന്നേ ഫിതം പ്രോലൈയൈന നിത്യം നട-ത്തീഞ്ഞാമേ

Communion: Hymn No. 225

agni megha thoonhukalhaal-
adiyaane ennum nadathi
anudinam koode irunnu-
appane kadaakshikkuke

ninte hitham pole enne - nithyam nada-theedename

അഗ്നി മേലത്തുണ്ടുകളാൽ
അടിയന്ന എന്നും നടത്തി
അനുദിനം കുടെ ഇരുന്നു
അപ്പുനേ കടാക്ഷിക്കുകൈ

നിന്തേ ഹിതം പ്രോലയയന്ന നിത്യം നട-ത്തീഞ്ഞമേ

Holy Communion Hymn No. 242



Communion: Hymn No. 242

snehaththin idayanaam yeshuve
 vazhiyum sathyavum nee maathrame
 nithyamaam jeevanum daivaputhra! neeyallaathaaru(m)illa
 yeshu! naathhaa! njangalhkku neeyallaathaaru(m)illa
 yeshu! naathhaa! neeyallaathaaru(m)illa!

സ്നേഹത്തിന് ഇടയനാം യേശുവേ
 വഴിയും സത്യവും നീ മാത്രമേ
 നിത്യമാം ജീവനും ദാവപുത്രാ! നീയല്ലാതാരുമില്ല
 യേശു! നാമാ! തൈദർക്കു നീയല്ലാതാരുമില്ല
 യേശു! നാമാ! നീയല്ലാതാരുമില്ല!

Communion: Hymn No. 242

papikalhkkaay valanj-alanjathum
 aadukalhkkaay jeevan vedinjathum
 paadukalh pettathum aarr naayakaa! neeyallaathaaruilla
 yeshu! naathhaa! njangalhkku neeyallaathaaruilla
 yeshu! naathhaa! neeyallaathaaruilla!

പാപികൾക്കായ് വലഞ്ഞലഞ്ഞതും
 ആടുകൾക്കായ് ജീവൻ വെടിഞ്ഞതും
 പാടുകൾപെട്ടതും ആർ നായകാ! നീയല്ലാതാരുമില്ല
 യേഹു! നാമാ! തൈങ്ങൾക്കു നീയല്ലാതാരുമില്ല
 യേഹു! നാമാ! നീയല്ലാതാരുമില്ല!

Communion: Hymn No. 242

68

neekkeeduvaan ella paapaththeyum
pokkeeduvaan sarvva shaapaththeyum
kopaagniyum keduththeedaan karththaa!
neeyallaathaaruumilla

yesu! naathhaa! njangalhkku neeyallaa-thaaruumilla
yesu! naathhaa! neeyallaa-thaaruumilla

നീക്കിടുവാൻ എല്ലാ പാപത്തെയും
പോക്കിടുവാൻ സർവ്വഗാപത്തെയും
കോപാശിയും കെടുത്തീടാൻ കർത്താ! നീയല്ലാതാരുമില്ല
യേഹു! നാമാ! തൈജൾക്കു നീയല്ലാതാരുമില്ല
യേഹു! നാമാ! നീയല്ലാതാരുമില്ല!

Communion: Hymn No. 242

arrivaan swargga pithaavineyum
 praapippaan vishuddhaathmaavineyum
 verroru vazhiyum illa naathha! neeyallaathaaruilla
yesu! naathhaa! njangalhkku neeyallaathaaruilla
yesu! naathhaa! neeyallaathaaruilla

അരിവാൻ സ്വർഗ്ഗപിതാവിനേയും
 പ്രാപിപ്പാൻ വിശുദ്ധാത്മാവിനേയും
 വേരാരു വഴിയുമില്ല നാമാ! നീയല്ലാതാരുമില്ല
യേശു! നാമാ! തൈങ്ങൾക്കു നീയല്ലാതാരുമില്ല
യേശു! നാമാ! നീയല്ലാതാരുമില്ല!

Communion: Hymn No. 242

sahippaan en buddhi heenathayum
 vahippaan en maha ksheenhathayum
 laalhippaan paalippaan daiva puthraa! neeyallaathaaruumilla
 yeshu! naathhaa! njangalhkku neeyallaathaaruumilla
 yeshu! naathhaa! neeyallaathaaruumilla!

സഹിപ്പാൻ എൻ ബുദ്ധിഹീനതയും
 വഹിപ്പാൻ എൻ മഹാക്ഷീണതയും
 ലാളിപ്പാൻ പാലിപ്പാൻ ദൈവപുത്രാ! നീയല്ലാതാരുമില്ല
 യേശു! നാമാ! തൈദശ്രക്കു നീയല്ലാതാരുമില്ല
 യേശു! നാമാ! നീയല്ലാതാരുമില്ല!

Communion: Hymn No. 242

sathya vishvaasaththe kaaththeeduvaan
 nithyam nin keerthhiye paadeeduvaan
 bhrithyanmaaril kripa thaneeduvaan neeyallaathaaruumilla
 yeshu! naathhaa! njangalhkku neeyallaathaaruumilla
 yeshu! naathhaa! neeyallaathaaruumilla!

സത്യവിശ്വാസത്തെ കാത്തീടുവാൻ
 നിത്യം നിന്ന് കീർത്തിയെ പാടിടുവാൻ
 ഭ്രഥ്യാമാരിൽ ക്രിപ തനീടുവാൻ നീയല്ലാതാരുമില്ല
 യേശു! നാമാ! തൈദ്വർക്കു നീയല്ലാതാരുമില്ല
 യേശു! നാമാ! നീയല്ലാതാരുമില്ല!

Communion: Hymn No. 242

daiva mahathvathhil thaan varumpolh
 jeevakireedaththe thaan tharumpolh
 appozhum njangalh paadeedum naathha neeyallaathaaruilla
yesu! naathhaa! njangalhkku neeyallaathaaruilla
yesu! naathhaa! neeyallaathaaruilla!

ദൈവമഹത്യത്തിൽ താൻ വരുന്നോൾ
 ജീവകിരീടത്തെ താൻ തരുന്നോൾ
 അപ്പോഴും ഞങ്ങൾ പാടീടും നാമാ നീയല്ലാതാരുമില്ല
യേശു! നാമാ! ഞങ്ങൾക്കു നീയല്ലാതാരുമില്ല
യേശു! നാമാ! നീയല്ലാതാരുമില്ല!

Closing Hymn

nithyanaaya yehovaaye lokavan kaattil koode
balaheenan aaya enne nadaththi thaangenhame
swarga appam, swarga appam enikku tharenhame

നിത്യനായ യഹോവയെ ലോക വൻ കാട്ടിൽ കൂടെ,
പലഹീനനായ എന്ന നടത്തി താങ്ങേണ്ണേ
സ്വർഗ്ഗ അപ്പം സ്വർഗ്ഗ അപ്പം എനിക്കു തരേണ്ണേ